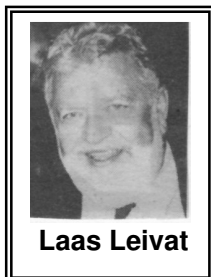


PORTLANDI EESTLASTE TEATED

E.E.L.K. PORTLANDI KOGUDUSE TEATELEHT , NR. 20 (229) VEEBR. 2014

EESTI VABARIIGI AASTAPÄEVAKS

Eesti Vabariik tähistab tänavu oma 96. aastapäeva. Sel aastal tähistavad eestlased võõrsil 70. aastat põgenemisest sügisel 1944. Jäeti maha praktiliselt kõik, mis oli suudetud omale muretseda, et pääseda eluga sõja ja võõrvõimu jalust ning otsida vabadust võõralt maalt.



Ei olnud kerge võita Eesti iseseisvust. Ei olnud kerge olla eestlane võõrsil. Imetlusväärne kodueestlastele on olnud sitkus, millega eesti kogukonnad välismaal on alles hoidnud eesti kultuuri ja keelt ning ustavust kodumaale. Võõrkultuuride sulatuspottide keskel on jäänud suureks väljakutseks see, mil määral on võimalik jääda eestlaseks ja säilitada tähendusrikast ühendust kodumaaga?

Meie ühine eesmärk oli riigi iseseisvuse taastamine. Vabaduse idee domineeris pagulaseestlaskonna elu. Kas suudame asendada seda ühist sihti? Välismaal olime iseseisvuse taastamise ja õigusliku järjepidevuse idee kandjad ning ikestatud kodumaalt läkitatud sõnumite edastajad. Okupeeritud Eestis riskiti iseseisvuse nimel vabadusekaotuse või oma eludega.

Tegutsesime paralleelselt. Tegutsesime mitte iseenda, vaid rahva ja riigi huvides. Riigi huvid Eestis, ühiskonna huvid siin võõrsil on ülemad kui isiklikud, sest inimene on ühiskondlik olend.

Oleme tänaseks ammu juba harjunud et Eesti on vaba ja iseseisev, et eesti rahvas on vaba rahvas vabal maal. Suures maailmas läbi löömiseks peavad eestlased oskama paremini kui teised. Nii see on pea kõikidel aladel – teaduses, diplomaatias, spordis, kunstis. See on eestlaste edu eelduseks.

Sellele vaatamata vajab ja nõuab meie riik ja meie ühiskond siin tugevaid käsi, tervet mõistust, edasipürgivat vaimu. Riik vajab ka meid siin võõrsil ja meie vajame oma riiki millele meie rahvuskultuur ja keel saaks toetuda, kas aineliselt või isegi moraalselt.

Kui eestlased tulevad kokku, et ennastsalgavalt pühendada oma aega, ressursse ja energiat, et meie ühiskonda võõrsil elujõulisena hoida, kas nad teevad seda ainelisel ajendil? Ei, nad teevad seda, sest meis on armastus millegi vastu, mis pole käegakatsutav.

Nad armastavad kogu nähtava taga olevat ühist olemist. Eesti rahvas on vaatamata kõigile siiski üks riik.

Laas Leivat.

(Käesoleva teatelehe toimetajal on heameel avaldada eeltoodud artikkel, milline on koostatud ajalehe "Eesti Elu" toimetaja Laas Leivat'i poolt).

E. V. 96. AASTAPÄEVA TÄHISTAMINE PORTLANDIS

Septembrist saadik on kammerkoor "Unistus" ja rahvatantsuansambel "Tulehoidjad" pühendanud oma proovid tuleva suvel Eestis toimuvate üldlaulu- ja tantsupeo repertuaari õppimisele. Laulud-tantsud said selgeks ja sündis idee nende esiettekandmiseks Eesti Vabariigi aastapäeval. Nii saigi teoks meie oma väike laulu- tantsupidu.

Kontsert-aktus toimus Milwaukie Lutheri kirikus, kus pidulik osa algas lippude defilee, maakonna vappide sissetoomise ja Ameerika hümnid laulmisega. Sellele järgnes "Unistuse" ettekandes M. Lüdigi "Koit", mis tekitaski eheda laulupeo meeleolu. Vanast heast koorilaulu kullafondist tulid ettekandele veel F. Säbelmanni "Kaunimad laulud" ja K. Türrpuu "Priiuse hommikul". Kaasaegsetest heliloojatest esitas "Unistus" A.Matiiseni "Sind surmani", R. Eespere "Ärkamise aeg", R.Rannapi "Ilus maa" ja T.Kõrvitsa "Puudutus".

Kammerkoor "Unistus" on välja kasvanud Clackamas Community College koorilauljatest, kes dirigent Lonnie Cline juhendamisel on eesti koorimuusikat laulnud juba viimased kakskümmend aastat.

"Unistus" on olnud kandvaks jõuks kõikidel meie vabariigi aastapäevade tähistamistel ja ka Lääneranniku Eesti Päevadel. Kui mina neid esimest korda 16 aastat tagasi kuulsin, siis tekitas nende esinemine minus siirast vaimustust ja hämmeldust – noored ameeriklased laulavad eesti laule nii tundeküllaselt ja peaaegu aktsendivabas eesti keeles! Nüüdseks on koori esinemisele lisandunud professionaalne tõlgendus nii tempos kui ka dünaamikas. Kõik häälerühmad on võrdselt tugevad ja hästi harmoniseeruvad.

"Unistuse" esinemine selles suurepärases akustika-ga kirikus oli erakordselt hea! Peab ka mainima, et "Unistus" on juba vastu võetud nii laulupeo ühend-nais ja meeskooride kui ka valikkooride ridadesse.

Laulude vahel tervitas ja õnnitles Portlandi Eesti Seltsi esimees Kalev Sepp kõiki saalis viibijaid Eesti 96.-nda aastapäeva puhul.

Mati Sõot mälestas palves langenuid, nii neid kes hukkusid Vabadussõjas, Teises Maailmasõjas kui ka neid, kes andsid oma elu Afganistanis.

Kontserdi esimene osa lõppes Eesti hümnid laulmise ja lippude saalist väljaviimise defileega.

Ja siis tuli aeg rongkäiguks! Koorilauljad ja rahvatantsijad rivistusid kahele poole ja kõik pealtvaatajad marssisid laulu saatel nende vahelt läbi kiriku seltskondliku tegevuse saali, kus toimus kontserdi teine pool.

Mark Petersen ütles kõigile tere-tulemast tantsupeole ja kohe esitaski rahvatantsurühm "Tulehoidjad" "Pere Labajala", "Tantsime Aissa" ja "Tantsukutse".

Janne Sepp on nüüdseks juhendanud "Tulehoidjaid" pea kolm aastat ja tema töö, entusiasm ja loominguilisus on meie suhteliselt ebaühtlase rühma treeninud täiesti tasemel kollektiiviks. Tulevase tantsupeo teematants "Puudutus" kanti ette hiirvaiksele ja üheshingavale saalile.

"Unistuse" poolt tulid veel ettekandele V. Kappi "Põhjarannik", M. Saare "Karjapoiss" ja V. Tormise "Laulu algus". Tantsupidu lõppes nagu alati "Tuljak" tantsuga, millele saateks oli ka "Unistuse" võimas laul.

Lõppsõnas tänas Kalev Sepp kõiki kollektiivide juhendajaid, peo organiseerijaid ning abilisi, nende hulgas Lonnie Cline, Joshua Weir – "Unistuse" noor abidirigent, Karen Corbett – klaverisaatja, Janne Sepp ja Maarika Teose-Krumhansl. "Tulehoidjate" tantsujuhid Liina Teose – akordionist, Malle Kollom – laulutekstide inglise keelde tõlkimine.

Eriline tänu kuulus meie dirigendile Kati Tammele, kes võttis üle eesti koori juhendamise Zoja Vagalt 20 aastat tagasi, kuid on nüüd otsustanud pensionile minna. Portlandi Eesti Selts tänas Kati Tamme aukirjaga koorilaulu juhendamise ja alalhoidmise eest.

Seltsi juhatus andis üle Lonnie Cline'ile toetuse, mille Portlandi Eesti Selts otsustas annetada "Unistuse" koorile Eesti 2014.a. Laulupeost osavõtuks \$ 1500.00 suuruse summa.

Pidu kestis aga ikka edasi, söögid ja joogid pandi välja ja seltskonnatantsud vallutasid tantsupõranda.

Kokkuvõttes oli see üks imetore ja hästi õnnestunud üritus, kus rahule jäid nii esinejad kui ka pealtvaatajad.

Elo Saar – Petersen
Portland, Oregon.

Naljad sinule

- "Mille poolest erineb vene seks prantsuse seksist?" "Prantsuse seks on ilma ihupesuta, aga vene seks ilma voodipesuta."
- Naine iseloomustab tänapäeva meest: "Paned ta enda peale – jääb magama, paned enda alla – lämbub ära, paned küljeli – vaatab televisorit, paned jalgadele – on kohe kadunud."



Eesti rahvatantsurühm “Tulehoidjad” esinevad pidustusel kuue paarilises koosseisus.



“Unistus” vilistlaskoor tutvustab publikule eesti koorimuusikat teenides tugeva aplausi.



Rahvatantsijad palistavad Eesti maakondade vappidega pealtvaatajate marssi kõrvalsaali.



“Unistus” vilistlaskoor Lonnie Cline’i juhatusel ja Karen Corbett’i klaveri saatel esitavad aastapäeval pikema repertuaari eesti koorimuusikat saades teenitud kiituse osaliseks.



Eesti rahvatantsijad “Tulehoidjad” lõbustavad publikut hoogsate rahvatantsudega.

SURNUD

Võtsime kurvastusega teatavaks, et 21. veebruaril 2014. a. lahkus meie hulgast hea sõber ja sugulane **V ä l n o A a r e**. Viimane suri Bradentonis, Floridas,

Avaldame sügavat kaastunnet selle kaotuse puhul ka tema tütar Linda’le perekonnaga, kui kauaaegse Portlandi eesti ühiskonna liikmele.

Portlandi Eesti Selts.

Välisminister Armas Paet’i komments

“Vene parlamendi otsus lubada kasutada vägesid Ukrainas on selge oht Ukraina suveräänsusele ja territoriaalsele terviklikkusele. Krimmis ja ka teistes riigi piirkondades tuleb osapooltel teha kõik, et konflikti areng peatuks ning asuda pingeid vähendama Samuti tuleb Euroopa Liidul ja OSCE-I Ukraina pingelistesse piirkondadesse saata vaatlajaid” lisas ta

Soovime õnne sünnipäevaks !

Märtsis

2. Ilme Puhvel
4. Thea Lander
4. Heidi Carpenter
5. Arno Arrak
6. Marpa Arrak
7. Ken Alver
7. Mark Petersen
9. Collin Raudsepp
12. Rein Vaga
14. Ivo Saul
14. Britanii Eby
14. Liisa Tammik
15. Merike Narits
17. Fern Sampson
20. Sirje Rapp
22. Erika Ranna
24. Kalev Sepp
24. Olli Tammekivi
26. Maarja Saar
28. Leitmar Kesküla
30. Ilona Rosenfeld
31. Helmi Lutsep.

Aprillis

3. Kaie Richardson
4. Zoja Vaga
5. Anne Poole
5. Kaili Marie Sööt
8. Maret Pajutee
9. Mati Walther
10. Isaiah Schwartz
12. Maria Tiiu Raudsepp
13. Miki Talviste
18. Niina Kants
18. Kristi Parson
22. Kaia Kiesel
25. Jan Rapp
30. Ralph Vaga
30. Otto Mattson

Kutse talgutele

Teatame, et Läti Maja ümbruse puhastamise talgud on plaanitud laupäeval, 10. mail 2014 a. algusega kell 9:00 hommikul.

Sellest on palutud ka kohaliku eestlaspere rahkearvulist osavõttu. Kuna Läti Maja ja kirik leiab pidevat kasutamist eestlaste poolt soodustatud kujul, siis tundub meie kohustuseks oma lätlasist sõpru ses suhtes veidi abistada.

Loodame, et käesolevale kutsele reageerivad eriti meie rahvatantsijad, kandle assemblid ja laulukoorid liikmed kui ka teised Läti Maja ja kiriku kasutajad.

Kaasa tuua aiatöö riistad, rehad, puuokste lõikajad, töökindad, vihmariiet ja hea töötuju. On soovitatav mainitud kuupäev juba aegsasti oma kalendrisse märkida, et see ei ununeks.

SURNUD

Teatame kurvastusega, et 25. jaanuaril 2014 lahkus meie hulgast LINDA OWENS. Tema koos abikaasa Dwight'iga olid kaastegevad "Tulehoidjad" tegevuses alates 1990.

Avaldame sügavat kaastunnet selle kaotuse puhul Linda mehele ja suguvõsale.

AVALIK KIRI E.V. PRESIDENDILE, PEAMINISTRILE JA VÄLISMINISTRILE

Härrad:

Eesti Vabariik sündis 24. veebruaril 1918. aastal. See saavutati tohutute ohverduste tulemusena. Minu isa võttis Vabadussõjast osa 18. aastase koolipoisina; tema vanem vend langes võitluses Lõuna-Eestis.

Venemaaga sõlmiti rahuleping ja piiride kinnitamine 1920. aastal. Nüüd, 18. veebruaril 2014. aastal, antakse ära, reedetakse, tükk väikest Eestit.

Kas te olete hiljuti vaadanud maailmakaarti? Kas te märkate, kui suur ja lai on Venemaa ja kui tillukene on Eesti?

Ja ometi on teie arvamine, et Venemaa vajab rohkem maad.

Mul on häbi-ja valupisarad silmis kui ma mõtlen sellele kuriteole, mida Eesti praegune valitsus laseb toimuda Venemaa alal ja valelikul nõudmisel Eesti rahva kahjuks.

Kas leidub veel eesti mehi ja naisi, kellel on selg-roogu? Kes ei paindu kupja hoopide all? Kas olete kuulnud laulu "Tormi ees murduvad tammepuud, kindlad on mehed, aatele truud"? Nähtavasti mitte või uhkus ja truudus ei tähenda enam palju.

Eesti rahval on teie pärast häbi, kes te lähete roomates Moskvaga lepitust otsima. Ajalugu seda ei unusta.

Aet Sandstrom
Dartmouth, Nova Scotia. Kanada.

(Märkus: Portlandi teatelehe toimetaja toetab igati ülaltoodud lugeja kirja mõttelendu ja ühineb arusaamaga meie nõrgakujulisest välispoliitilisest positsioonist eriti ühenduses riigipiiride määritlemisega.

Lufthansa kiidab Tallinna lennujaama teenindust

Lennujaamade teenindust hinnates mõõdetakse lendude väljumise punktuaalsust, lendude registreerimise kiirust ja täpsust, pagasiotsingu efektiivsust, lennuki pardale pääsu mugavust, ohutuse nõuete täitmist ning paljusid muid lennuki teenindamise üksikasju.

Lufthansa andmetel oli 2013. a. parimaks maapeal se teeninduse pakkujaks Tallinna Lennujaama tütarfirma AS Tallinn Airport GH. (TallinnCity / EE)

EESTI KEEL

Oleme üks vanemaid kultuur-rahvaid ja seega omame meile omase keele – emakeele, eesti keele. Prof. Saareste uurimuste põhjal kuulus eesti keel uurali rahvaste keele perre juba 6000 aastat tagasi.

Sealt järgnesid soome-ugrilased, kelledest läänemere-soomlased, nagu nimi näitab, jõudsid pika aja järele meie praegusesse asu kohta. Viimased hõimud elasid koos umbes 1000 aasta kestel 5. saj. e. Kr. alates.

Meie keel kõneldes kuulub vaiksena, muu sikaline rõhk on väikese lainetusega. Kas see on põhjustanud meie esivanemate elust metsades keset looduse hääle muusikat ?

Prof. Andrus Saareste ütleb oma raamatus “Kaunis emakeel”: “Eesti keel – vana, aulik ja armas maakeel, see meie tundele ja sagedasti võõragi kõrvale kaunis keel on meie rahva põlisem ja püsivam vara.

Meist paljudele ta on koguni ainus, mida kodumaal veel omaks lugeda saab, või võõrsil endiselt päästa suudetud. See muistne pärand on vaimne ja ta on visa: ükski vägi pole jaksanud ega katsetagi veel julgenud teda painutada, moonutada, liiatigi riisuda meilt või hävitada. Ei ole ka ühelgi võimul jätkunud jõudu seda tasa lülitada, seda ei saa keegi riigistada (...). Kõige enam ohtu oma keelele võime karta endilt, kui selle tarvitus ja harrastus meis lõtvuv.

See vaimuvara on ka meie rahvuse alalhoiu ja püsimise kõige olulisem tegu, ta on sidemeks meie rahvuse alalhoiu ja püsimise kõige olulisem tegu, ta on sidemeks meile kõigile ajas ja ruumis.

Eesti keel ju ühendab meid esivanematega aastatuhandete kauges hämaruses ja meie riigi kodanikke maa kõigis osades. Ja selle ühise keele taga on meie ühine elu, vaim ja mõte.

Carl Robert Jakobson ütles keele kohta: “Keel on rahva kõige kallim pärandus. Keel on, mis rahvast rahvaks teeb; ta varjab lõpmatu väge ja pühendust oma sees. Keel ja mõistus käivad käsikäes, sest keel on avalikuks saanud mõistus.”

Õp. Rein Neggo “Vastu tuuli” 1961.

MÄLESTUS JA TÖÖTUS

Marie Under

*Nüüd mälestades seiskem palja päi:
mis võet meilt, meenutagem ja mis meile jäi.
Kõik lootused ja surma vahesein –
see hoiab püsti meid: meid liidab püha lein.*

*Me mure – kodu – seiskem selle ees
kui elav müür, nii noorik, rauk, kui mees.
Arm selle mulla vastu rinnast rinda käib
kus puhkab meie hõim, kus kasvab meie leib.*

*Meilt palju võetud – siiski meile jäi
me uhkus, au ning viha: seiskem püsti päi !*

REMEMBRANCE AND OATH

Translation: Tenno Andra

*Now in remembrance stand, bareheaded thus:
All that's been taken, recall, and what's been left to us.*

*All the losses and death's dividing wall –
the holiness of mourning, steadfast binds us all.*

*Our grief-home – stand, before it, then
as living barricade: youth, elders, full-fledged men.*

*Love for this earth flows from chest to chest
from which grows our bread, wherein our kindred rest.*

*So much has perished – nonetheless, for us still
remains
our honor, pride and rage: stand ! Heads upright
sustain !*

“Etchings in Tim” Aime Martinson Andra.

LEP 2015 LOGO KONKURSI UUS TÄHTPÄEV

Palun saatke kõrgresolutsiooniga tehtud logo kavandidid koos oma täisnime ja kontakt andmetega aadressil: logo @LEP2015.com ja seda enne 31. märtsit 2014.

Logol peab olema järgnev andmestik:

- XXXII
- LEP või Lääneranniku Eesti Päevad
- 2015
- VANCOUVER ja WHISTLER.

LEP 2015 Organiseeriv Komitee.

KIRIKLIKKE TEATEID

E.E.L.K. PORTLANDI KOGUDUSE JUMALATEENISTUSED Läti Kirikus, 5500 SW Dosch Rd., Portland

Abipraost Hendrik Laur • Diakon Kalle Merilo

Pühapäeval, 2. märtsil 2014 kell 11:00 e.l.
PALVEPÄEVA JUMALATEENISTUS
Lauluraamatud. Kohvilaud.

Reedel, 4. aprillil 2014 kell 5:00 p.l.
SUUR – REEDE JUMALATEENISTUS
ARMULAUAGA
Armulaud. Lauluraamatud. Kohvilaud.

Pühapäeval, 6. aprillil 2014 kell 11:00 e.l.
ÜLESTÕUSMISPÜHA JUMALAT.
Lauluraamatud. Kohvilaud.

Pühapäeval, 4. mail 2014 kell 11:00 e.l.
EMADEPÄEVA JUMALATEENISTUS
Laululehed. Ettekanded.

Koguduse õpetaja: Abipraost Hendrik Laur 4111 Gull Harbor Rd. NE Olympia, WA 98506 Tel.: 360-352-2371	Koguduse esimees: Helmuth Kalmann 8159 SW 85 th Ave. Portland, OR 97223 Tel.: 503-244-9083
Koguduse abiõpetaja: Diakon Kalle Merilo 15273 South Brunner Rd Oregon City, OR 97045 Tel.: 503-260-4739	Koguduse laekur: Anne Eby Road 5775 SW Homesteader Wilsonville, OR 97070 Tel.: 503-638-0233
Koguduse kirikuvanem Helve Kalmann 15273 South Brunner Rd. Oregon City, OR 97045 Tel.: 503-522-7775	Kog. Naispere esind. Silvi Kalmann 8159 S.W. 85 th Ave. Portland, OR 97223 Tel.: 503-887-9561

Jumala sõna külv

Kõik külvitööd on alati tehtud ühel eesmärgil: saada saaki. Kui inimene paneb viljaseemne mulda, siis ta loodab, et kasvamise ja koristamise järel saab sellest talle igapäevane leib. Kuid mis kasu on Jumala sõna külvist? Ons tegu vana väärt kirjandusliku teksti levitamisega või oma traditsioonidest kinni hoidmisega?

Kahtlemata tähendab Jumala sõna külv ka seda. Kuid peamine eesmärk, milleks Jumala sõna levitada on seotud inimese ja tema eluga. Jumala sõna tähendab sõnumit Jumalalt ja see sõnum võib muuta inimese elu paremaks ning anda sellele oma sihi.

Jumala sõna külvaja ja usu ärataja inimeses on alati Püha Vaim, kuid meie kristlastena oleme samuti kutsutud Jumala sõna külvama, sest Jeesus andis enne oma taevasse minekut misjonikäsu, öeldes: "Minge siis, tehke jüngriteks kõik rahvad, ristides neid Isa ja Poja ja Püha Vaimu nimesse ja õpetades neid pidama kõike, mida mina olen teil käskinud."

Nii on meiegi ülesanne olla Jumala kaastöölised ja viia siia maailma sõnum elavast Jumalast, kes armas tab inimest.

See sõnum on oluline, sest sellest sõltub inimese elu ja see, kas ta pääseb kord igavesse ellu või mitte. Jumala sõna annab elule mõtte ja sihi ning teeb inimese õnnelikuks. Olgu meil avatud kõrvad meile antud Jumala sõnumi kuulamiseks ja tahe seda ka teistele jagada.

Kaido Soom

Eestpalve

Püha Jumal, me täname Sind, et oled meid sõna ja kuulutuse kaudu kutsunud enda järgijaks selles maailmas! Aita meil sel teel püsida ja Sind teenida. Anna meile jõudu ja tahet minna nende juurde, kes vajavad sõnumit Sinust, ning kuulutada neile elu ja tegudega Jumala sõna. Aamen.

Oregon Chorale Kontserdid

toimuvad laupäeval, 8. märtsil 2014, kell 7:00 p.m.
Beaverton First United Methodist Church, 12555 SW 4 th St. Beaverton, OR 97005.

Järgmine kontsert toimub pühapäeval, 9. märtsil 2014, kell 2:30 p.l. & 7:00 p.l. Hillsboro High School, 3285 SE Rood Bridge Road, Hillsboro, OR
Kõik on oodatud ja teretulnud !

ERKÜ aktiivselt otsib kandidaate !

ERKÜ, eestlaste keskorganisatsioon USA-s, on ameerika eestlaste esindaja ja toetaja nii rahvuspoliitilistes valdkondades kui ka rahvusliku tegevuse ja kultuuri arendamises. Esinduskogu suurus oleneb kandidaatide arvust; miinimum suurus on 20 ja maksimum on 50. XX Esinduskogusse valiti 35 liiget ja 5 jäid kandidaatideks.

Kandidaadid kes ei pääse Esinduskokku võivad osa võtta asemikkudena ERKÜ tegevusest ja on selleks teretulnud. Esinduskogu on kokku kutsutud vähemalt kord aastas eelmise aasta aruannete kinnitamisdeks, algava aasta eelarve ja tegevuskava vastuvõtmiseks ning kõigi teiste päevakorda võetud küsimuste otsustamiseks. XXI Esinduskogu aastakoosolek toimub praeguste plaanide kohaselt 27.- 28. septembril 2014, Stamford, Connecticutis.

Kandidaatideks võib end üles seada iga Ameerika Ühendriikides elav eestlane, kes:

1. On valimistähtpäeval 21 aastat vana;
2. Pärineb kodakondsuselt Eestist, või
3. Kuulub USA eesti ühiskonda perekondliku kuulu- vuse tõttu, või
4. ennast valimistöendil eestlasena registreerib.

Sooviavalduslehti saab printida siit. Vajaduse korral võib neid kohapeal ka paljundada. Sooviavalduslehega tuleb saata ka kandidaadi lühike elulookirjeldus ja foto (võite edastada digitaalsel kujul). **Sooviavaldus lehed tagastada Peakomiteele hiljemalt 20. märts 2014.**

Lõplik kandidaatide nimistu koos valimisjuhiseiga avaldatakse Vaba Eesti Sõnas ning samal ajal määratakse kindlaks valimistähtpäev ja saadetakse valimismaterjal kõigile, kelle aadress on ERKÜ andmebaasis. Valimisaeg kestab valimismaterjali kättesaamisest kuni valimistähtpäeva keskööni. Saadetised, mis kannavad valimistähtpäevast hilisemat postitempli kuupäeva loetakse kehtetuks.

Valijad võivad olla USA-s elavad eestlased, kes on valimistähtpäeval vähemalt 18 aastat vanad, ei ole oma üldist valimisõigust USA seaduste või kohtuotsuste alusel kaotanud ning kelle tegevus ei ole vastulus ERKÜ missiooiniga.

Sooviavalduslehti saab ka tellida Valimispeakomiteelt e-maili kaudu (jtint@maswonwest.com) või taotleda tavalise postiga allolevalt aadressilt:

Jüri Tint 29 Hedge Row Line East Hampton
Tel. 714-920-7378 New York 11937

Become more involved in your Estonian American community

EANC will be holding its elections for members of the new XXI Council this spring, and is actively looking for candidates! Members are elected for four years and meet at least once a year to review past accomplishments and to vote on the upcoming year's budget and activity plan. The new council will convene at EANC's annual meeting Sept. 27.-28, 2014, in Stamford, CT.

EANC, representing the interests of Estonian Americans, works to preserve, promote and support our Estonian cultural heritage and U.S. Estonian communities, as well as maintain contacts in Washington and elsewhere in support of Estonia's well-being. The Council size can vary from 20 to 50 members, depending on the number of candidates.

Those not immediately elected to the Council remain as alternatives and are welcome to participate in Council activities. The Council meets at least once a year to review past activities and to vote on the upcoming year's budget and activity plan. Current plans are for the annual meeting to take place Sept. 27-28, 2014, in Stamford, CT.

Candidates must live in the United States and be at least 21 years old on the day of the election, and either possess Estonian citizenship or be eligible for it, belong to the Estonian community through family relationship, or certify on the election ballot to being Estonian.

Application forms can be downloaded from here or obtained from the Election Committee. The application form must be submitted with brief biographical information, a statement why the applicant is interested in Council membership, and a photo.

Applications must be postmarked by March 20, 2014. A final list of candidates will appear in the newspaper "Vaba Eesti Sõna", together with the election date. Ballots will be sent to all addresses in the EANC database.

The Election Committee chair is Jüri Tint, who can be reached by phone at 714-920-7378, or by email at jtint@masonwest.com, or by mail :

Jüri Tint 29 Hedge Row Line East Hampton
New York 11937

Pärnus hakatakse valmistama moodulmaju

Eelmise nädala Ärilehes avaldati teade, et Eesti üks edukamaid element- ja moodulmajade tootja Harmet OÜ avas 30. jaanuaril Pärnus uue tehase.

Uue tehase planeeritav toodangu maht on 15-20 miljonit eurot aastas. Prognooside kohaselt tagab 10 000 ruutmeetril paiknev tehas koos teiste olemasolevate Tutermaal ja Sauel asuvate tehastega, ettevõtte tootmisvõimsuseks 35-40 miljonit euro eest toodangut aastas.

OÜ Harmeti põhituruks on Põhjamaad, kuhu eksporditakse praegu 90% firma toodangust. OÜ Harmet on Eesti kapitalil põhinev ettevõtte, mis asutati 1997. aastal. Ettevõtte toodab erinevaid moodulehitisi, ehitussoojakuid ning metallkonstruktsioone.

(D / EE).

Rahvusoper Estonia Tallinna linnahalli ?

Tallinnas praegu tühjalt seisva ja laguneva Tallinna linnahalliga käisid eelmisel nädalal tutvumas Rahvusoperi Estonia juhid.

Estonia juhid eesotsas peadirektori Aivar Mäe ja loomingujuhiga Vello Pähn'iga käisid Tallinna linnahalli ruumidega tutvumas, et arutada hoone võimaliku kohandamist operimajaks ja asukoha sobivust.

Aivar Mäe sõnade kohaselt on linnahalli asukoht suurepärane, kuid kahetsusväärset ei ole nõukogudeaegne ehituskvaliteet suutnud tagada hoone heas korras säilimist. Samal ajal pole tema arvates midagi võimatut selle käikuvõtmiseks ooperi- ja balletiteatri-na, kui selleks ühendada nii riigi kui linna huvid.

(ERR / EE)

Andres Oper lõpetab jalgpallurikarjääri

Teisipäeval toimus pressikonverents, kus sai teatavaks, et Eesti koondist 133 kohtumises esindanud ja 38 väravat löönud Andres Oper (36 a.) lõpetab oma jalgpallikarjääri.

Operi sõnade kohaselt ei tulnud lõpetamise otsus kergelt, selleks andis tőuke viimast kaelavigastust ja sellega seotud operatsioon. Tulevikust ei tahtnud Oper veel rääkida, kuid ütles, et tõenäoliselt jääb ta jalgpalliga seotuks.

Oper valiti Eesti parimaks jalgpalluriks aastatel 1999, 2002 ja 2005. Aastal 2007 autasustas Eesti Jalgpalli Liit Operit hõbemärgiga.

(PM / EE).

Soomes on kuus inimest surnud seagrippi

Sel nädalal teatati, et Soomes on surnud juba kuues inimene seagrippi ning tervisekeskused on täis inimesi, kes soovivad ennast tõve vastu vaksineerida.

Epidemioloog Hannele Kotilainen rahustab inimesi, öeldes, et vaktsiini varud on piisavad ja kõik, kes soovivad, saavad vaksineeritud.

Riskirühma kuuluvad inimesed, näiteks rasedad ja vanurid, saavad vaktsiini tasuta.

Aftonbladeti teatel on Rootsis uue seagripipuhangu tõttu surnud vähemalt kolm inimest ning eksperdid kardavad, et surmajuhtumeid tuleb veel. Kõige halvem on olukord Põhja-Rootsis. Seagrippi on näiteks haigestunud Lulea Sunderby haigla kümme töötajat.

Gripp on Rootsis diagnoositud enam kui 500 inimesel.

(D / EE)

Saaremaal hakatakse valmistama õunakrõpse

Saaremaal Salme vallas hakatakse OÜ Kadastiku Õunaaed tootmishoones valmistama õunakrõpse ja külmutatud toorõunamahla.

Kadastiku Õunaaia tegevjuht Taavi Põld ütles ajalehele Saarte Hääl, et loodetavasti hakkab uus tootmishoone toodangut andma lähima kuu jooksul.

“Õunakrõps kui toode on välja töötatud ja peatselt on ka pakend olemas,” kinnitas Põld.

Külmutatud toormahla hakatakse tegema Nasva mahlatehase toodangust, mis Salmel sügav-külma pannakse ja hiljem kaupluses sügavkülmaletis müüakse. Ettevõtte kasvatab 40 sorti õunu, koos pirnide ja murelitega tuleb sorte kokku poolsada.

Siim Kallas on nõus peaministriks hakkama

Eurovolinik Siim Kallas saatis 10. veebruaril Reformierakonna juhatuse ja riigikogu fraktsiooni liikmetele kirja, kus teatas oma valmidusest asuda valitsusjuhi kohale.

Reformierakonna eelmine esimees, partei üks väärtuslikumaid häälemagneteid Kallas kinnitas, et erinevalt laialt levinud arvamusest ei jahi ta riigipea kohta: “Eesmärgiks, mis mind isiklikult motiveerib, on aasta 2018, Eesti eesistumine Euroopa Liidus. See on kaugelt rohkem, kui ainult 1000 koosoleku suurepärase korraldamine.”

(VES / PM / EPL)

Black Ribbon Day Resolution Gains Momentum

The Black Ribbon Day resolution (H. Res. 302), introduced in the U.S. House of Representatives by Congressman John Shimkus has gained traction this fall and now has at least 38 cosponsors.

The Black Ribbon Day commemorates the anniversary of the infamous Molotov-Ribbentrop pact, a sinister partnership treaty between Hitler's Nazi Germany and Stalin's Soviet Union that enslaved and murdered millions of people in Central and Eastern Europe.

Remembering these events is becoming ever more important. Decades have passed since the destruction of Nazi Germany and the fall of the Berlin wall. Generations of people know little of the magnitude of these events. Black Ribbon Day will serve as a reminder of the evils of these dictatorships.

On November 4th the representatives of SW Washington and Portland Baltic Communities met with Rep Herrera Beutler's District Director, Ryan L. Hart in Vancouver WA. Estonian Community was represented by Peet Mati Sõöt and Mati Vaga.

On February 11th we heard from our Lithuanian friends that House Representative Jaime Herrera Beutler has signed as a co-sponsor of this bill.



Portland Baltic Committee Representatives meeting on Nov. 4, 2013. Estonian community members Peet Mati Sõöt (first from left in the back row) and Mati Vaga (second from the right).

PORTLANDI TALIPÄEVAD

Traditsioonilised Talipäevad korraldati sel aastal 24-26. jaanuaril koduseks saanud Boardwalk Lodge's Government Camp'is. Vaatamata kesistele lumeoludele tuli kohale suur hulk eestlasi, nende hulgas palju noori – Kalvi Sökk'u sõpru. Lisaks igapäevasele toitlustamisele valmistasid ka laupäevase õhtusöögi Asta Kalmann ja Anne Eby ning pakkusid seda meie renditud majas. Seltskondlikuks tegevuseks tegeldi jutuajamisega, piljardi ja Fusballi mängimisega. Tähtsaks selle aasta uuenduseks Boardwalk Lodge juures olid 3. ja 4. korrusele paigaldatud kuuma vee vannid – hot tub'id. Noored ja vanad naustisid veemõnuseid mitu korda päevas ning artikli autorite lahkudes pühapäeva hommikul olid veel mitmed

Inimesed veeprotseduure võtmas. Suusatamine oli praktiliselt võimalik ainult kõrgematel Timberline ja Meadows suusaaladel.

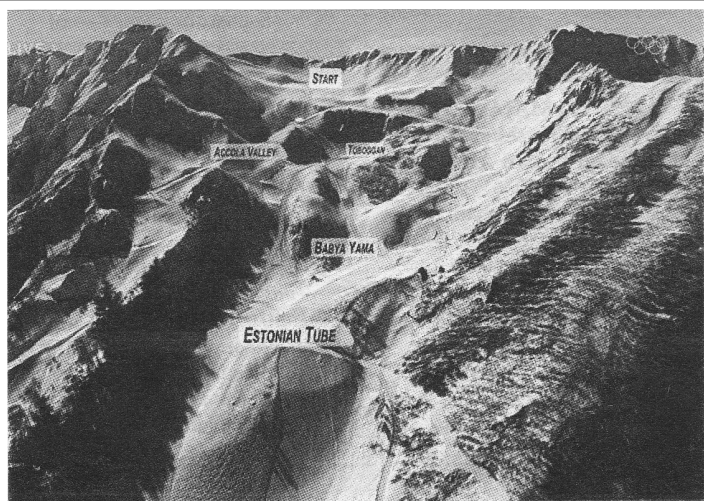
TÄISKASVANUTE TANTSUHARJUTUSED

Pühapäev, 9. märts 2014	5:30 p.l.	Läti Majas
Pühapäev, 16. märts	5:30 p.l.	Läti Majas
Pühapäev, 30. märts	5:30 p.l.	Läti Majas
Pühapäev, 6. aprill	5:30 p.l.	Läti Majas
Pühapäev, 18. mai	5:30 p.l.	Läti Majas

Harjutused toimuvad Läti Majas, 5500 SW Dosch Rd. Harjutusi juhendab Janne Sepp.

Kontakt: janne-sepp@comcast.net
<http://portlandesto.org/calendar/>

SOTŠI SUBTROOPIKAS KÄIS TALIOLÜMPIA



Sotsi kiirlaskumisraja üks lõik kannab nime Estonian Tube
Foto: Postimees / Ekraanitõmmis videost.

Olümpiamängude ühe peamise tõmbenumbrini ehk kiirlaskumise võistluse juures kannab OM-raja üks lõik Eesti Toru (Estonian Tube) nime.

“Järgmisena viib rada orgu, kus tuleb liikuda otse allka mööda kitsast toru. Selleks on vaja kõvasti julgust, et sealt täie kiirusega alla sõita ning jõudu ja veelkord julgust, et hoida oma suuski otse. Siin kogutud kiirust saab kasutada juba järgmistel lõikudel. Alguses oli seal viis kurvi, kuid neid vähen-dati kolmele,” kirjeldatakse Powder Magazine’is “Eesti Toru”.

Sotši kiirlaskumisraja lõikudele antud nimed järjekorras: Toboggan, Accola Valley, Babya Yama, Estonian Tube, Small Pan, Russian Trampoline, Big Pan, Bear’s Brow, Lake Jump, Deer Jump.

Sotsi olümpiamängude mitme alad toimuvad ajalooliste eesti külade piirkonnas, mille rajasid Eestist 19. sajandi lõpus välja rännanud talupojad. Hinnanguliselt elab praegu Sotsi piirkonnas 700-800 eestlast Eesti Aiakeses (Estosadok’is) ja sel-lest nelja kilomeetri kaugusel paarisaja ringis.

Sotši taliolümpia algas mitmeilmelisel taustal. Maailm nägi küll pilte suurejoonelistest olümpiaehitistest, millest mõnel ka omapärased Bolshoy Ice Dome ning võis kindel olla venelaste rahvuslikus külalislahkuses ja soovis anda endast parim, aga meenutagem ka geipropaganda skandaale, Pussy Riotit ja eelkõige muidugi enesetapjate tegusid Volgogradis ja terroristide ähvardusi Sotsi olümpialgi Putinile veriseid kingitusi tehes.

Igatahes on tulemuseks see, et paljudel spordialadel on olümpiaatribüünidel märgata-valt palju tühje kohti. See puudutab näiteks alpialasid, suusahüppeid ja laskesuusatamist MisKesk-Euroopas tõmbavad kokku teinekord koguni 40 000 pealtvaatajat. Võibolla on välismaalaste suhtelisel vähesusel Sotsis teisi-sigi põhjusi, aga üks neist on kindlasti pelg Venemaa ja praeguse situatsiooni ees.

Võistlused toimuvad all Adleris ja ülal mägedes Krasnaja Poljana rajoonis. Publik sõidab Krasnaja Poljanasse vaid rongiga ja rongi saab ainult pealtvaatajapassiga ning läbi range turva-kontrolli. Maanteedel saab sinna üles vaid kont-rollitud olümpiatransport. Kõiksugused olümpia-pere liikmed kontrollitakse enne bussi istumist isikuskänneritega ja kui buss täis, pitseeritakse spetsiaalse kileribaga kõik avaused. Sihtkohta

jõudes kontrollitakse, kas pitserid on terved ja alles siis tehakse uks lahti.

Olümpia avapeo üks küsimusi oli paljudel, et kes on see nääpsuke neu hiljuti oma abielu lõpetanud Vene presidendi Vladimir Putini kõrval. Selgus, et Putin tegi ilusa liigutuse ja kutsus endise bobisõitja, paari aasta taguse treeningu-õnnetuse (sõitis meeste bobiga kokku) järel sisu-liselt tükkidest kokku pandud ja nüüd end ratas-toolistki välja võimelnud Irina Skvortsova avapeo aukülaliseks.

Seni on eesti verrega sportlastest Sotšis kõrgeima tulemuse saanud Toronto eestlane **Len Väljas**, kes oli murdmaasuusatamise sprindis 36. Eesti koondise dressi kandvaist on teisipäeva lõunaks parim suusahüppaja **Kaarel Nurmsalu** normaalmae 37. kohaga. Eesti delegatsiooni vanim liige laskesuusataja **Indrek Tobreluts** tuli oma viiendal olümpial 29-ndale kohale. Rõõmu valmistas Eesti murdmaasuusatajate teatemees-kond (**Karel Tammjärv, Algo Kärp, Alvar Rehe-maa, Raido Ränkel**), finiseerides 16 rivaali seas kümnnendana.

Teisepäeval 17-aastane **Kristjan Ilves** juhtis võistluse avanuna kahevõistluse hüppeid, tulles 34-ndaks.

Enn Hallik / Pärnu Postimees Sotsist.

SOCHI 2014

MEDALS TABLE

<u>Nation</u>	<u>Gold</u>	<u>Silver</u>	<u>Bronze</u>	<u>Total</u>
USA	8	6	11	25
Russia	7	9	7	23
Netherlands	6	7	9	22
Norway	10	4	7	21
Canada	7	9	4	20
Germany	8	4	4	16
France	4	4	7	15
Sweden	2	6	4	12
Switzerland	6	3	2	11
Austria	2	6	2	10
Czech Rep.	2	4	2	8
Japan	1	4	3	8
Italy	0	2	6	8
Slovenia	2	1	4	7
Belarus	5	0	1	6
China	3	2	1	6
South Korea	2	2	1	5
Poland	4	0	0	4
Finland	1	3	0	4
Great Britain	1	0	2	3
Australia	0	2	1	3
Latvia	0	1	2	3
Slovakia	1	0	0	1
Croatia	0	1	0	1
Kazakhstan	0	0	1	1
Ukraine	0	0	1	1

Through Thursday's six medal events (81 of 98 total)

Ready to make history

Mikaela Shiffrin

18, will find herself in the glare of the first alpine race at night. If she wins, she will be the youngest woman to win an Olympic slalom.



Ladies night

Women took center stage in Sochi on Thursday with the debut of freeski halfpipe, championed by the Late Sarah Burke, the figure skating finale and the gold medal hockey game. It was enough to give an Olympic fan whiplash.

Marie-Philip Poulin scored at 8:10 of overtime to cap a stunning comeback, giving the Canadian women a 3-2 win vs. the USA for their fourth consecutive Olympic gold medal. The Canadians scored two goals in the final 3:26 of regulation to erase a 2-0 U.S. lead and force overtime. Canada has won 20 consecutive games in the Winter Games since the Nagano final in 1998.

Russian gold stuns. Adelina Sotnikova upset Defending champion Yuna Kim to give Russia its first Olympic gold medal in women's figure skating Thursday. And it wasn't even close, prompting plenty of chatter.

“PORTLANDI SõNUMID” & “PORTLANDI EESTLASTE TEATED” on Oregoni eestlaspere teateleht, ilmudes Portlandi Eesti Seltsi ja EELK Portlandi Koguduse väljaandel. Need saadetakse liikmetele tasuta. Teistel on võimalik neid tellida teatelehe toimetaja kaudu, tasudes \$ 15. aastas.

Toimetaja: Helmuth Kalmann • 8159 S.W. 85th Ave. • Portland, OR 97223 • Tel. 503-244-9083
 PES esimees: Kalev Sepp • 8330 S.W. Apple Way L-201 • Portland, OR 97225 • Tel. 503-292-3578

NOTE: Please, notify the editor of any address changes.